



**ORDRE DU JOUR
CONSEIL MUNICIPAL
SÉANCE DU 24 JANVIER 2006**

LIEU : Maison du Citoyen
Salle Jean-Després

HEURE : 19 h 30

**REMISE D'UN CERTIFICAT DE MENTION D'HONNEUR PAR MONSIEUR LE MAIRE
MARC BUREAU À MONSIEUR CLAUDE VAILLANCOURT, POLICIER**

**RECONNAISSANCE AUX ATHLÈTES ET ARTISTES DOMINIQUE BILODEAU,
ÉRIC VALIQUETTE ET XAVIER THÉRIEN POUR LEUR RÔLE D'AMBASSADEUR
DE GATINEAU DANS LE CADRE DES V^E JEUX DE LA FRANCOPHONIE 2005 TENUS À
NIAMEY, AU NIGER**

PAROLE DU MAIRE

PAROLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES

PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.1 Projet numéro 55438 - Adoption de l'ordre du jour

2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

2.1 Projet numéro 55439 - Adoption du procès-verbal de la réunion ordinaire du conseil municipal de la Ville de Gatineau tenue le 20 décembre 2005

3. DÉROGATIONS MINEURES

3.1 Projet numéro 55204 – Dérogations mineures au règlement de zonage numéro 502-2005 – Réduire les marges latérales de 3 m à 1,68 m, réduire la largeur minimale des places de stationnement de 2,50 m à 2,05 m, permettre un revêtement d'asphalte au lieu de gazon pour la bande de 0,50 m à aménager aux pourtours du stationnement et permettre l'aménagement d'une place de stationnement derrière une autre place de stationnement – 29, rue Brook – District électoral d'Aylmer – Frank Thérien

3.2 Projet numéro 55210 – Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 – Réduire la marge arrière de 7 m à 1,5 m de façon à rendre conforme un bâtiment existant – 39, rue Douglas – District électoral d'Aylmer – Frank Thérien

3.3 Projet numéro 55282 - Dérogations mineures au règlement de zonage numéro 502-2005 – Réduire la marge latérale de 1,5 m à 1,13 m, augmenter la largeur de l'allée d'accès de 30 % à 54% de la façade du bâtiment et autoriser la construction d'une gloriette à moins de 1 m de la limite de propriété afin de permettre la construction d'une addition au-dessus du garage et une rénovation des façades – 273, rue Notre-Dame-de-l'Île – District électoral de Hull – Denise Laferrière

3.4 Projet numéro 55370 – Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 – Réduire de 200 m à 47,11 m la largeur minimale d'un terrain donnant sur une rue publique et ce, afin de permettre la création d'un terrain à construire – Chemin Saint-Columban – Lots 25B-7 et 25B-8, rang 5, Canton de Templeton – District électoral de Limbour – Simon Racine

3. DÉROGATIONS MINEURES (suite...)

- 3.5** **Projet numéro 54905** - Dérogations mineures au règlement de zonage numéro 502-2005 – Augmenter de 2 m à 3,85 m l’empiètement maximal d’un solarium dans la marge latérale sur rue – Réduire de 30 à 22 le nombre minimal de cases de stationnement requis et ce, afin de permettre l’agrandissement du bâtiment commercial existant – 46, chemin de la Savane – District électoral des Promenades – Luc Angers
- 3.6** **Projet numéro 55374** - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 – Réduire de 1,5 m à 1,17 m la distance minimale requise entre un bâtiment principal et une ligne latérale de terrain et ce, afin de régulariser l’implantation de l’habitation unifamiliale isolée – 127, rue Auguste-Renoir – District électoral de Bellevue – Richard Côté
- 3.7** **Projet numéro 55390** - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 – Augmenter de 10 m à 12 m la largeur d’un accès à un terrain et ce, dans le but de permettre l’implantation d’un nouveau poste d’essence avec dépanneur – 410, boulevard Maloney Est – District électoral du Lac-Beauchamp – Aurèle Desjardins
- 3.8** **Projet numéro 55257** - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 – Réduire la marge latérale de 1,5 m à 0,61 m afin de subdiviser le terrain comprenant les habitations unifamiliales isolées – 294-298, rue Hotte – District électoral de Buckingham – Jocelyne Houle

4. AVIS DE PRÉSENTATION ET PROJETS DE RÈGLEMENT D’URBANISME

5. AVIS DE PRÉSENTATION

- 5.1** **Projet numéro 55003** - Avis de présentation - Règlement numéro 329-2006 autorisant une dépense et un emprunt de 235 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour la réalisation de certains travaux municipaux dans le projet Le Plateau, phase 37 - District électoral de Deschênes – Alain Riel
- 5.2** **Projet numéro 55097** - Avis de présentation - Règlement numéro 330-2006 autorisant une dépense et un emprunt de 620 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Le Plateau, phases 37A et 37B - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 5.3** **Projet numéro 55456** - Avis de présentation - Règlement numéro 340-2006 autorisant une dépense et un emprunt de 1 095 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Le Plateau, phase 38 - District électoral de Deschênes - Alain Riel

6. RÈGLEMENTS

- 6.1** **Projet numéro 54969** - Règlement numéro 17-1-2005 modifiant le règlement numéro 17-2002 concernant les dérogations mineures au règlement d’urbanisme
- 6.2** **Projet numéro 55154** - Règlement numéro 87-1-2005 modifiant le règlement numéro 87-2002 afin de remplacer l’odonyme « impasse du Méandre » pour « impasse Laurent-Turpin » - District électoral de Bellevue – Richard Côté
- 6.3** **Projet numéro 55497 --> CE** - Règlement numéro 149-1-2005 modifiant le règlement numéro 149-2003 dans le but d’y attribuer une somme supplémentaire de 120 000 \$ pour effectuer des travaux de pavage de rues, de bordures et de trottoirs sur une partie des rues de la Plaine, Jobin et le Gallois - District électoral de Limbour - Simon Racine
- 6.4** **Projet numéro 55498 --> CE** - Règlement numéro 318-2005 autorisant une dépense et un emprunt de 250 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Le Plateau, phase 36A - District électoral de Deschênes – Alain Riel
- 6.5** **Projet numéro 55499 --> CE** - Règlement numéro 323-2005 autorisant une dépense et un emprunt de 185 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques dans le projet Les Condos du Plateau, phases 1B et 2 - District électoral de Val-Tétreau - Alain Pilon

7.1 ADMINISTRATION ET FINANCES

7.2 SERVICES JURIDIQUES

- a) **Projet numéro 55148** – Nomination d'un membre du conseil – Dossiers avec communautés culturelles
- b) **Projet numéro 55491** – Nomination d'un membre – Conseil d'administration de la Table des Aînés et Retraités de l'Outaouais
- c) **Projet numéro 53510** – Politique municipale numéro AJ-2006-01 – Gestion des réclamations
- d) **Projet numéro 55571** – Appui à la campagne nationale de la Fédération canadienne des municipalités visant à accroître la participation des femmes dans les gouvernements municipaux

7.3 CULTURE ET LOISIRS

- a) **Résolution numéro 53471** – Politique municipale numéro ACL-2005-02 – Dénomination toponymique
- b) **Résolution numéro 55397** – Jeux de la Francophonie à Niamey au Niger – Félicitations à la communauté urbaine de Niamey pour le succès des Jeux
- c) **Résolution numéro 55402** – Jeux de la Francophonie 2005 à Niamey au Niger – Félicitations aux athlètes et artistes de Gatineau
- d) **Projet numéro 55496 --> CE** - Subvention pour l'organisation du rendez-vous Pan québécois de Secondaire en spectacle du 25 au 28 mai 2006 et pour l'édition 2007 - 30 000 \$/année - Unité régionale de loisir et de sport de l'Outaouais
- e) **Projet numéro 55547 --> CE** - Signature - Bail de location - Bureaux administratifs des Productions Lyriques de Gatineau - Maison Scott-Fairview - District électoral de Saint-Raymond-Vanier - Pierre Phillion
- f) **Projet numéro 55548 --> CE** - Demande d'aide financière auprès de Patrimoine canadien dans le programme "Présentation des arts Canada" - Service des arts, de la culture et des lettres - Salle Jean-Després et Centre culturel du Vieux-Aylmer (La Basoche) 2006-2007 - 80 000 \$

7.4 TRAVAUX PUBLICS ET ENVIRONNEMENT

- a) **Projet numéro 54505** – Restriction au stationnement – Avenue des Paysans – District électoral de Deschênes – Alain Riel
- b) **Projet numéro 54314** - Modification à la réglementation de la circulation - Rue Beaumont - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- c) **Projet numéro 54671** – Restriction au stationnement – Boulevard du Carrefour – District électoral du Versant – Joseph De Sylva
- d) **Projet numéro 54554** – Restriction au stationnement – Rue Notre-Dame et voie d'accès à l'usine d'épuration des eaux – District électoral de la Rivière-Blanche – Yvon Boucher
- e) **Projet numéro 54978** – Restriction au stationnement – Rue Joseph – District électoral de Buckingham - Jocelyne Houle
- f) **Projet numéro 55500 --> CE** - Modification à la résolution numéro CM-2005-754 - Programme d'optimisation des feux de circulation - Soumission 2005 SP 199

7.5 AMÉNAGEMENT ET DÉVELOPPEMENT DU TERRITOIRE

- a) **Projet numéro 55196** – Plan d’implantation et d’intégration architecturale en vertu du règlement numéro 506-2005 – Rénovations dans le but de transformer un duplex en 3 logements – 29, rue Brook – District électoral d’Aylmer – Frank Thérien
- b) **Projet numéro 55418** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Construction d'une habitation multifamiliale jumelée (2 X 4 logements) - 155 et 157, rue North - Phase 2 - District électoral de Lucerne - André Laframboise
- c) **Projet numéro 55357** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Approbation des phases 37A, 37B et 38 du projet résidentiel Le Plateau situées respectivement au nord du boulevard du Plateau, le long du boulevard d'Europe et à l'est de celui-ci - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- d) **Projet numéro 55292** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Ajout d'un deuxième étage et rénovation complète des façades du bâtiment au 227, rue Montcalm - District électoral de Wright-Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- e) **Projet numéro 55301** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Remplacement d'une porte de garage - 171, boulevard Saint-Joseph - District électoral de Wright-Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- f) **Projet numéro 55278** – Plan d’implantation et d’intégration architecturale - Addition de 55 m² au-dessus du garage et rénovation des façades – 273, rue Notre-Dame-De-L’Île – District électoral de Hull – Denise Laferrière
- g) **Projet numéro 55299** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Installation d'une enseigne en projection - 131, rue Eddy - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- h) **Projet numéro 55392** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale afin de permettre l'implantation d'un nouveau poste d'essence avec dépanneur au 410, boulevard Maloney Est - District électoral du Lac-Beauchamp - Aurèle Desjardins
- i) **Projet numéro 55295** – Demande d’autorisation de travaux dans le site du patrimoine du patrimoine Kent-Aubry-Wright - Nettoyage et changement de couleur des murs extérieurs – 109, rue Wright - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- j) **Projet numéro 55297** – Demande d’autorisation de travaux dans le site du patrimoine du Portage - Remplacement des enseignes - 141, promenade du Portage - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- k) **Projet numéro 55067** – Mise à jour du concept de la promenade des Draveurs – Secteur riverain de la rue Jacques-Cartier – District électoral des Riverains – Denis Tassé

7.6 ÉVALUATION ET TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES

7.7 RESSOURCES HUMAINES

- a) **Projet numéro 55501 --> CE** – Modifications à la structure organisationnelle du Service des opérations de terrain, Centre Est, Module des travaux publics et de l’environnement

7.8 PROTECTION DES PERSONNES ET DES BIENS

- a) **Projet numéro 55550 --> CE** - Tarification et modification de la signalisation du Marché Notre-Dame - District électoral du Lac-Beauchamp - Aurèle Desjardins

7.9 CENTRE DE SERVICES

- a) **Projet numéro 55551 --> CE** - Autorisation au trésorier à procéder à des paiements supplémentaires et autorisation à signer une entente - Syndicat de la Copropriété Place des Pionniers

7.10 DIVERS

- a) **Projet numéro 55533 --> CE** - Renouvellement des nominations - Représentants des usagers - Société de transport de l'Outaouais

8. AJOUTS

9. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS

- 9.1 Correspondances numéros 53339 - 55080** - Procès-verbaux des rencontres de la Commission des arts, de la culture, des lettres et du patrimoine tenues les 7 juin et 27 septembre 2005
- 9.2 Correspondances numéros 54909 - 55102** – Procès-verbaux des réunions de la Commission jeunesse tenues les 5 octobre et 26 novembre 2005

10. DÉPÔT DE DOCUMENTS

- 10.1 Correspondance numéro 55340** - Liste des contrats prévus en vertu de l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes* pour la période du 1^{er} au 30 novembre 2005
- 10.2 Correspondance numéro 55422** - Certificat du greffier relatif à une correction au règlement numéro 501-2005 relatif au règlement d'administration des règlements d'urbanisme
- 10.3 Correspondance numéro 55423** - Certificat du greffier relatif à une correction au règlement numéro 502-2005 relatif au zonage
- 10.4 Correspondance numéro 55510** – Certificat du Service du greffe concernant la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur le règlement numéro 306-1-2005
- 10.5 Correspondance numéro 55478** - Procès-verbaux des séances régulières du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenues les 30 novembre, 7 et 14 décembre 2005, 11 et 18 janvier 2006 ainsi que des séances spéciales tenues les 6, 13 et 20 décembre 2005

11. PROCLAMATION

12. LEVÉE DE LA SÉANCE

- 12.1 Correspondance numéro 55479** - Levée de la séance

La prochaine séance du conseil municipal aura lieu le 14 février 2006, à 19 h 30, à la salle Jean-Després de la Maison du Citoyen, 25, rue Laurier, Gatineau, Québec